

Уважаемый покупатель

Данное руководство «Перед началом работы» содержит информацию о повседневном использовании вашего изделия Bang & Olufsen и подключенного к нему оборудования. По вопросам поставки, установки и настройки приобретенного вами изделия обращайтесь к торговому представителю компании.

Ваш телевизор содержит большее количество функций, чем описано в руководстве «Перед началом работы». Среди прочего: функции таймера и автоматический переход в режим ожидания, редактирование и переименование каналов. Эти и другие функции описаны более подробно в Руководстве к изделию.

Руководства находятся по адресу www.bang-olufsen.com/guides.

Все функции DVB описаны в отдельных Руководствах. Руководства также обновляются по мере появления нового программного обеспечения или изменения функций телевизора.

Для получения дополнительной информации и ознакомления с соответствующими разделами ЧАВО о вашем изделии посетите веб-страницу www.bang-olufsen.com.

По всем вопросам, касающимся сервисного обслуживания, обращайтесь в первую очередь к вашему торговому представителю Bang & Olufsen.

Чтобы найти ближайшего к вам торгового представителя компании, посетите веб-сайт...

www.bang-olufsen.com

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: во избежание возгорания или поражения электрическим током запрещается подвергать прибор воздействию дождя или влаги. Не допускайте попадания капель и брызг на оборудование и не ставьте на него сосуды с жидкостью, например, вазы.

Для полного отключения этого оборудования от сети переменного тока выньте вилку сетевого шнура из розетки. Размыкающее устройство останется в состоянии готовности к использованию.



Изображение молнии со стрелкой в равнобедренном треугольнике предупреждает о наличии в корпусе неизолированных компонентов, находящихся «под опасным напряжением», которые могут привести к поражению пользователя электрическим током.



Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в документации, входящей в комплект изделия.

Меры предосторожности

- Установку, размещение и подсоединение телевизора следует выполнять в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве «Перед началом работы». Во избежание травм используйте только те подставки и настенные кронштейны, которые рекомендованы компанией Bang & Olufsen!
- Устанавливайте телевизор на твердой и ровной поверхности.
- Не ставьте на телевизор предметы.
- Запрещается подвергать телевизор воздействию высокой влажности, дождя или источников тепла.
- Телевизор разработан для эксплуатации только в сухих помещениях, в домашних условиях. Эксплуатация изделия допускается только при температурах 10 – 35°C и на высоте не более 1500 м.
- Не устанавливайте ваш телевизор в местах воздействия прямых солнечных лучей или в условиях прямого искусственного освещения (например, ламп направленного освещения), так как это может уменьшить чувствительность приемника сигналов пульта дистанционного управления. Кроме того, если экран перегреется, на изображении могут появиться черные пятна. Эти пятна исчезнут, когда телевизор охладится до нормальной температуры.
- Оставьте достаточно свободного места со всех сторон телевизора, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию.
- Подсоедините все кабеля перед подключением или повторным подключением любых устройств вашей системы к электрической сети.
- Запрещается помещать на аппарат источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
- Во избежание пожара не размещайте свечи и другие источники открытого огня рядом с аппаратом.
- Не пытайтесь вскрыть телевизор самостоятельно. Такие работы должны выполняться квалифицированным специалистом.
- Не ударяйте по стеклу твердыми или острыми предметами.
- Для полного выключения телевизора необходимо отключить его от розетки.
- Размыкающее устройство останется в состоянии готовности к использованию.
- Поставляемые вилка и сетевой шнур специально предназначены для вашего изделия. Не меняйте вилку; в случае повреждения сетевого шнура необходимо купить новый у местного представителя компании Bang & Olufsen.

Содержание

Повседневное использование

- 6 Как пользоваться пультом дистанционного управления
- 8 Вступление
- 10 Просмотр телепередач
- 12 Просмотр телетекста
- 14 Просмотр телепередач через DVB-модуль
- 16 Просмотр телепередач в режиме 3D
- 18 Изменение типа звукового сопровождения и формата изображений
- 19 Использование функции Adaptive Sound Technology

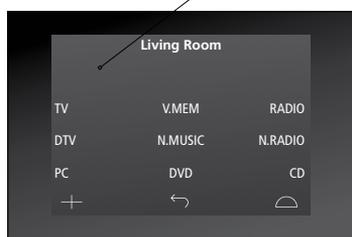
Установка

- 22 Установка телевизора
- 23 Уход за системой
- 24 Коммутационные панели
- 26 Первоначальная настройка телевизора

Управление с помощью Веоб



Вы можете управлять телевизором с помощью пульта дистанционного управления Веоб, как описано в данном руководстве «Перед началом работы» и в Руководстве к телевизору, а также с помощью ПДУ Веоб5, по функциональности аналогичному Веоб.



TV

Сенсорная кнопка - нажмите на экране для выбора*¹
Включение устройства или выбор функции



Возврат к предыдущему экрану Веоб



Вывод кнопок Scene, например Zones или Speaker
Нажмите снова для возврата



Вывод цифр для выбора канала
Нажмите снова для возврата

STOP

Приостановка и остановка воспроизведения или процесса записи

PLAY

Начало воспроизведения диска или записи

BACK

Перемещение к предыдущим меню. При длинном нажатии выполняется полный выход из меню



Выбор специальных функций, закрепленных за цветными кнопками*²
Нажмите на колесо громкости рядом с соответствующим цветом



Вращайте для настройки громкости
Для отключения звука поверните быстро против часовой стрелки



Центральная кнопка служит для выполнения и подтверждения выбора



Навигационные кнопки для перемещения влево, вправо, вверх и вниз – перемещение по меню путем нажатия кнопки в нужном направлении



Перемотка назад или вперед, поиск назад или вперед



Переход по каналам и записям
Удерживайте для непрерывного перехода



Режим ожидания

Внимание – для получения дополнительной информации посетите: www.bang-olufsen.com

¹**О кнопках** Светло-серые кнопки указывают на то, что вам необходимо нажать на текст, отображаемый на дисплее. Темно-серые кнопки указывают на то, что вам необходимо нажать кнопку на пульте управления.

²**Цветные кнопки** Для того чтобы активировать одну из цветных кнопок, нажмите колесо регулировки громкости рядом с соответствующим цветом.

Текущая зона Указывает название текущей зоны на Веоб, присвоенное ей в процессе установки.

Сенсорные кнопки на Веоб В зависимости от включенного устройства на экране отображаются различные сенсорные кнопки. Коснитесь экрана, чтобы активировать функцию.

Управление с помощью Beo4

Вы также можете управлять телевизором с помощью пульта Beo4. Некоторые операции управления с использованием пульта Beo4 отличаются от операций управления с помощью пульта Beo6. Они описаны отдельно.

-  **TV** Дисплей Beo4 отображает активированный источник или функцию
-  **TV** Включение телевизора*³
-  **DTV** Включение DVB-модуля и просмотр телепередач в цифровом формате
-  **V.MEM** Включите подсоединенный рекордер
-  **TEXT** Включение телетекста
-  **0 – 9** Выбор каналов и ввод информации в экранных меню
-  **LIST** Отображение на дисплее Beo4 дополнительных «кнопок» для вызова функций и источников. Используйте  или  для перехода по списку
-  **MENU** Вызов главного меню активного устройства
-  Переключение между каналами
Удерживайте для непрерывного перехода
-  Перемотка назад или вперед, поиск назад или вперед
-  **< > < >** Навигационная кнопка с направлениями влево, вправо, вверх и вниз , ,  и  – перемещение по меню путем нажатия кнопки в нужном направлении
-  Центральная кнопка служит для выполнения и подтверждения выбора
-  Выбор специальных функций, закрепленных за цветными кнопками
-  Регулировка громкости
Для отключения звука нажмите на середину кнопки
-  **STOP** Пауза и остановка воспроизведения или процесса записи
-  **PLAY** Начало воспроизведения диска или записи
-  **BACK** Перемещение к предыдущим меню и пунктам списка Beo4. При длинном нажатии выполняется полный выход из меню
-  Режим ожидания

³**Кнопки Beo4** Конфигурация некоторых кнопок может быть изменена в процессе установки. Для получения дополнительной информации см. Руководство.
ПРИМЕЧАНИЕ! Для получения дополнительных сведений о работе пульта дистанционного управления см. руководство, входящее в комплект его поставки.

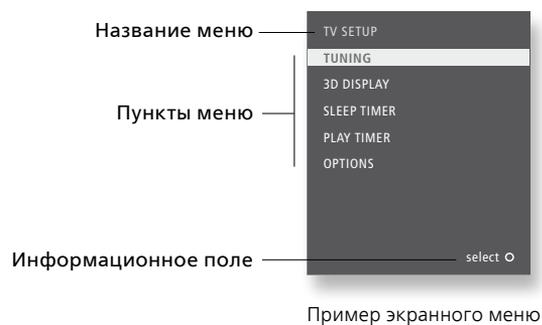
Вступление

Навигация в меню и выбор настроек выполняется с помощью пульта дистанционного управления. Нажмите **Menu** для вызова меню выбранного источника.

Отображение и меню

Информация о выбранных устройствах отображается на дисплее пульта дистанционного управления. Экранные меню позволяют изменять настройки.

Living Room	TV	Menu
Выберите зону ТВ ^{1*}	Включение телевизора	Отображение меню



Внимание!

^{1*}**Zone** Названия Zones присвоены в конфигурации Веоб.

Навигация в меню

Когда меню отображено на экране, вы можете переключаться между опциями меню, просматривать настройки и вводить информацию.



Выберите опцию/настройку



Введите информацию



Вызовите подменю/сохраните настройки



Выберите опцию



или



Перемещение к предыдущим меню

Нажмите и удерживайте для выхода из меню

Пульт дистанционного управления

В данном руководстве «Перед началом работы» и в Руководстве к телевизору описываются операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления при условии, что в меню REMOTE CONTROL выбран пункт NAVIGATION BUTTON. Вы можете вызвать меню REMOTE CONTROL через меню OPTIONS и выбрать, каким образом будет осуществляться управление телевизором - с помощью навигационной кнопки или без нее. Не забудьте настроить ПДУ Beo4 на правильный режим. Не меняйте РЕЖИМ во время первоначальной настройки, так как это может прервать процесс настройки. Для получения дополнительной информации см. руководство к пульта дистанционного управления или обращайтесь к торговому представителю компании Bang & Olufsen.

Просмотр телепередач

Выбор ТВ-канала по его номеру, переключение на другой канал или регулировка громкости звучания.

Для того чтобы получить доступ к данным функциям, необходимо активировать источник TV



Управление с помощью Веоб

Включение телевизора

Выбор ТВ-канала

Вывод списка каналов

Регулировка громкости

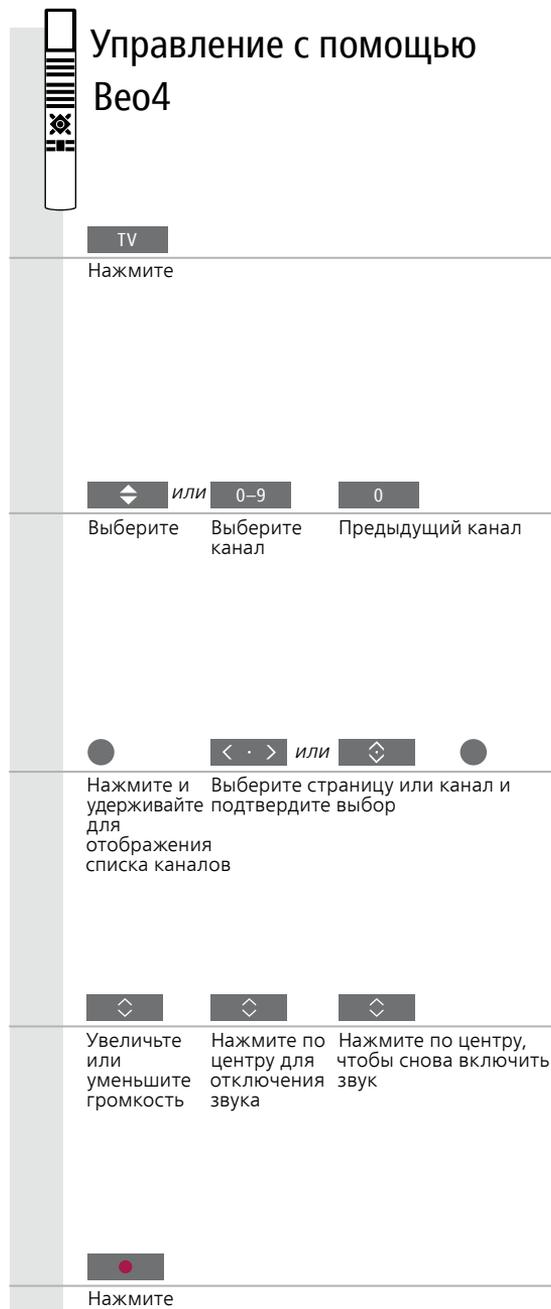
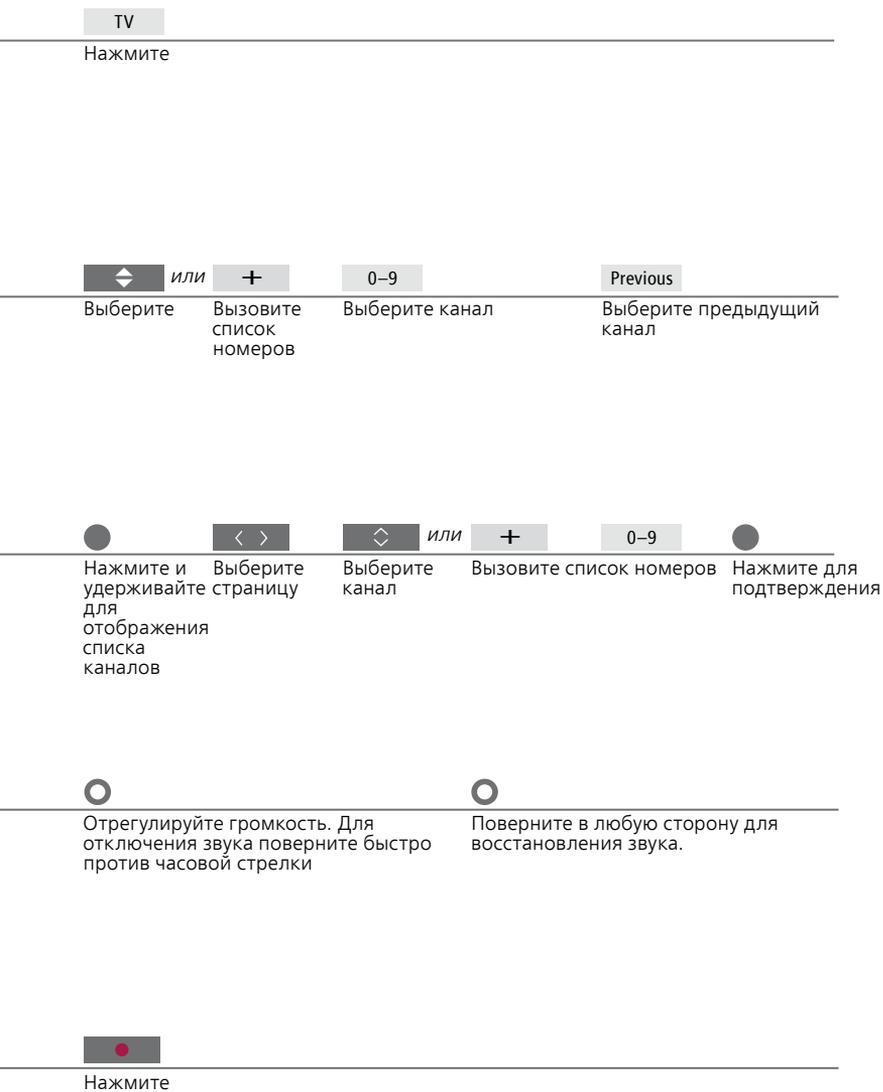
Выключение телевизора

Автоматическая калибровка цвета может начаться автоматически.

Полезные советы

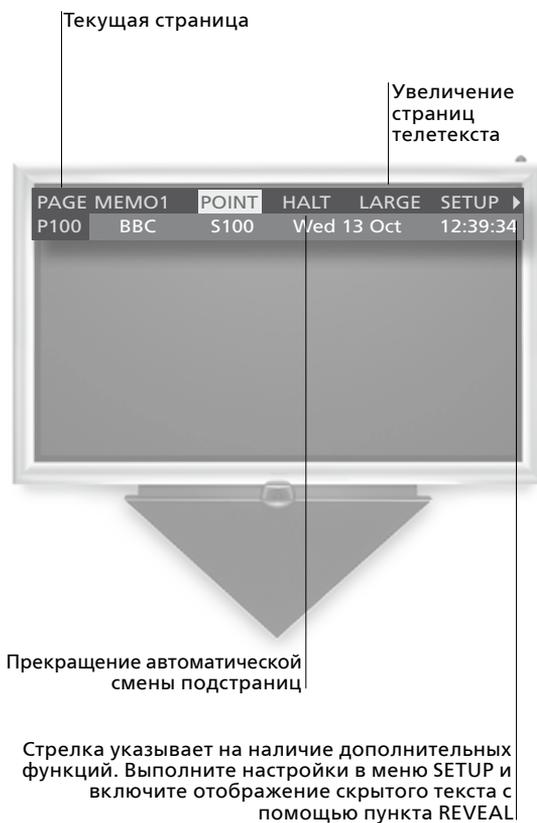
Функция Automatic Colour Management

Если при нажатии кнопки режима ожидания экран не светится, на нем появляется серая шкала, а микрофон датчика выдвигается из рамы телевизора, это означает, что началась автоматическая калибровка цвета. Функция Automatic Colour Management позволяет автоматически компенсировать изменения цвета на экране приблизительно для каждых 100 часов использования. Запрещается выключать телевизор или отключать его от электрической сети во время калибровки.



Управление телетекстом осуществляется через панель меню в верхней части страницы телетекста или с помощью кнопок со стрелками на пульте дистанционного управления.

Для того, чтобы получить доступ к данным функциям, нужно включить телетекст



Прекращение автоматической смены подстраниц

Стрелка указывает на наличие дополнительных функций. Выполните настройки в меню SETUP и включите отображение скрытого текста с помощью пункта REVEAL

Управление с помощью Веоб



Вызов телетекста

Вызов стартовой страницы телетекста.

Перемещение к нужной странице

Вызов страниц телетекста, которые вы хотите просмотреть.

Переход от одной страницы к другой по ссылке

Перемещение к нужной ссылке на текущей или предыдущей странице телетекста и переход по ссылке на другую страницу.

Прекращение автоматической смены подстраниц*¹

Увеличение страницы телетекста

Страницы MEMO

Функция MEMO доступна, только когда страницы памяти сохранены.

Выход из телетекста

Полезные советы

- POINT** Чтобы вернуться к предыдущей странице, нажмите **BACK**. Функция перехода к странице по указанной ссылке доступна лишь в том случае, если на пульте дистанционного управления есть навигационная кнопка и она включена.
- Страницы MEMO** Для быстрого доступа сохраните страницу телетекста как страницу MEMO. Для получения дополнительной информации см. Руководство.
- Двойной экран** При нажатии кнопки **Text** в режиме телетекста осуществляется переключение между режимом двойного экрана и полноэкранным режимом.
- REVEAL** Чтобы отобразить скрытый текст на странице телетекста, перейдите к пункту **REVEAL** и нажмите центральную кнопку.

Управление с помощью Beo4



Text				
Нажмите несколько раз для изменения режима экрана				
	или		или	
Нажмите для перехода вверх или вниз по страницам		Перейдите к PAGE и нажимайте для перемещения между страницами		Выберите страницу
				Перейдите к страницам индекса (100, 200, 300...)
			или	
Перейдите к POINT		Перейдите к текущей странице		Переходите по ссылкам на страницы
				Выберите страницу
STOP	или			
Остановите автоматическую смену подстраниц		Перейдите к автоматической HALT		Нажмите
				Выберите подстраницу
				Возобновите автоматическую смену подстраниц
Перейдите к LARGE				Нажмите для переключения между верхней и нижней частью страницы и нормальным режимом просмотра
	или			
Нажмите для переключения между страницами MEMO				Перейдите к MEMO и выберите нужную страницу путем переключения между сохраненными страницами MEMO
BACK				
Нажмите				

TEXT		
Нажмите		
	или	
Нажмите для перехода вверх или вниз по страницам		Перейдите к PAGE и нажимайте для перемещения между страницами
		Выберите страницу
Перейдите к POINT		Перейдите к странице
		Переходите по ссылкам на страницы и выберите нужную страницу
STOP		
Остановите автоматическую смену подстраниц		Выберите подстраницу
		Возобновите автоматическую смену подстраниц
Перейдите к LARGE		Переключайтесь между верхней и нижней половиной
	или	
Нажимайте для переключения между страницами MEMO		Перейдите к MEMO и выберите нужную страницу путем переключения
BACK		
Нажмите		

Субтитры телетекста

Если вы хотите, чтобы имеющиеся субтитры автоматически отображались на экране при включении определенного канала, сохраните страницу с субтитрами телетекста как страницу памяти MEMO с номером 9.

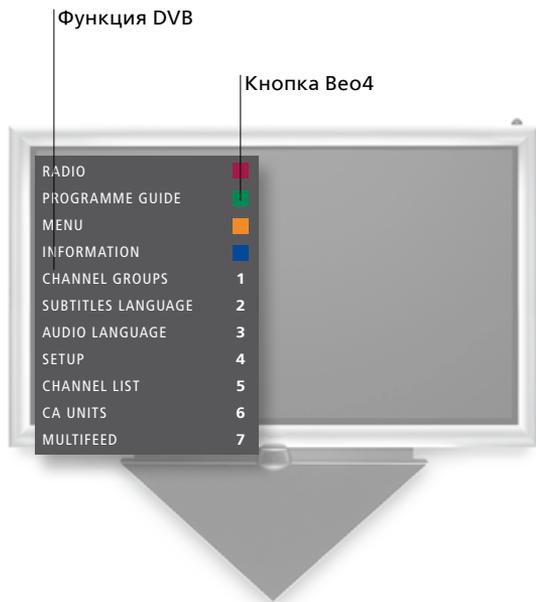
*Подстраницы

Обратите внимание, что после смены канала вы сможете использовать опцию HALT и осуществлять просмотр подстраниц только после того, как будет произведена регистрация всех подстраниц телетекста.

Просмотр телепередач через DVB-модуль

Если ваш телевизор оборудован дополнительным DVB-модулем, вы сможете принимать цифровые наземные, кабельные и спутниковые телевизионные программы, в зависимости от опций вашего модуля.

Для того чтобы получить доступ к данным функциям, необходимо активировать источник DTV



Управление с помощью Veo6



Включите телевизор и DVB-модуль

Выбор DTV-канала

Вызовите на экран каскадно расположенное меню и войдите в него**2

Переключение между группами

Вывод канала или списка станций

Выключение телевизора

Полезные советы

Руководство к DVB

Для получения более подробной и обновленной информации см. руководство к DVB на сайте www.bang-olufsen.com/guides.

Многокан

Функция MULTIFEED доступна, только если она поддерживается вашим провайдером передач.



Управление с помощью Beo4

DTV

Нажмите

или

0-9

Выберите

Выберите канал

MENU

Нажмите

0-9

или

Включите нужную функцию

Переключение между группами

или

Нажмите и удерживайте для отображения списка каналов, выбирайте каналы

Нажмите для подтверждения списка подтверждения страницы или каналы

Нажмите

DTV

Нажмите

или

+

0-9

Выберите

Активируйте цифры и выберите канал

...

Выберите функцию

Groups+

Groups-

Переключение между группами

Нажмите и удерживайте для отображения списка каналов

или

Выберите канал

Нажмите для подтверждения

Нажмите

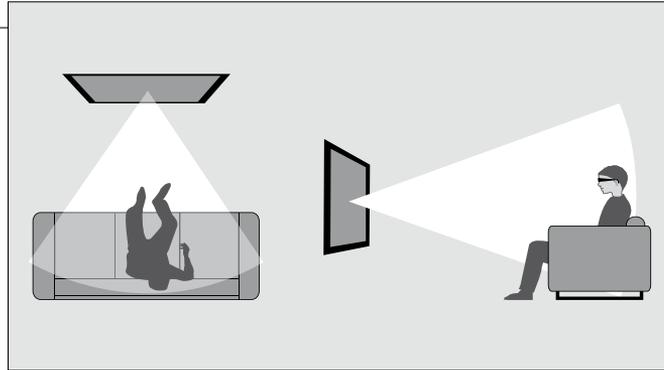
²*ПРИМЕЧАНИЕ! Нажмите дважды Menu для вывода меню TV SETUP.

Просмотр телепередач в режиме 3D

Если ваш телевизионный экран или проектор поддерживает 3D-технологии, с помощью функции 3D вы можете усилить впечатления от просмотра телевизора, например, во время просмотра фильмов, спортивных программ или фильмов о природе.

Условия просмотра

Расположитесь перед экраном, немного ближе, чем вы обычно смотрите телевизор в режиме 2D, и наденьте 3D-очки. Рекомендуемое расстояние между местом просмотра и экраном зависит от размера экрана и разрешения изображения. Если уровень ваших глаз будет находиться намного левее или правее, или намного выше или ниже центра экрана, качество телевизионного 3D-изображения снизится. Помните, что не все экраны поддерживают технологию 3D. Для получения дополнительной информации обращайтесь к торговому представителю компании.



Максимальных впечатлений от 3D-просмотра можно добиться в затемненной комнате, например, если выключить свет и задернуть шторы. Особенно мешают просмотру источники света, расположенные перед экраном и вокруг него. Не рекомендуется смотреть телепередачи в 3D-формате в условиях прямого солнечного света и яркой освещенности.

Просмотр телепередач в формате 3D или 2D

Чтобы смотреть фильмы и передачи, рассчитанные на формат 3D, необходимо включить 3D-функцию в телевизоре, а также включить и одеть 3D-очки, которые можно приобрести у торгового представителя компании. Для просмотра телепередач, не рассчитанных на формат 3D, например, новостей, переключитесь снова в режим 2D.

→ Вызовите окно Scene на Веоб или меню TV SETUP

→ Выберите 3D Display на Веоб или выберите меню 3D DISPLAY

→ Выберите 3D или 2D

● Подтвердите выбор и начните просмотр телепередач в режиме 3D или 2D, или выберите другой режим

3D или 2D

Если присутствует функция автоматического распознавания 3D-сигнала, телевизор автоматически переключается в режим 3D при выборе 3D-сигнала и в режим 2D при выборе 2D-сигнала. Если функция автоматического распознавания 3D-сигнала отсутствует, на экране отображается меню для выбора режима 3D или 2D. См. следующую страницу для получения информации о режимах просмотра.

Внимание!

Важная информация по охране здоровья и безопасности при просмотре телевизора в режиме 3D

Некоторые люди при просмотре телепередач в режиме 3D могут испытывать дискомфорт, включая такие симптомы, как головокружение, тошнота и головные боли. В случае возникновения подобных симптомов, приостановите просмотр телевизора в режиме 3D, снимите 3D-очки и отдохните. Просмотр телевизора в режиме 3D в течение длительного времени может привести к чрезмерному напряжению зрения. Если вы чувствуете, что зрение перенапряжено, приостановите просмотр телевизора в режиме 3D, снимите 3D-очки и отдохните. Вы можете надевать 3D-очки поверх своих очков для коррекции зрения и контактных линз. Не используйте 3D-очки в других целях. Детям рекомендуется смотреть телевизор в режиме 3D под присмотром взрослых, во избежание возникновения симптомов, описанных выше. Детям до 6 лет не рекомендуется смотреть телевизор в режиме 3D.

Режимы 3D

Выберите режим 3D, совпадающий с форматом сигнала, передаваемого провайдером передач.

SIDE BY SIDE 3D



Конвертирует 3D-сигнал в формате «side-by-side» (горизонтальная стереопара) в полноэкранный формат 3D-отображения путем изменения масштаба двух изображений по горизонтали

TOP/BOTTOM 3D

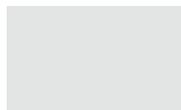


Конвертирует 3D-сигнал в формате «top/bottom» (вертикальная стереопара) в полноэкранный формат 3D-отображения путем изменения масштаба двух изображений по вертикали

Режимы 2D

Выберите режим 2D, совпадающий с форматом сигнала, передаваемого провайдером передач.

STANDARD 2D



Выводит на экран телевизора обычное 2D-изображение без конверсии.

SIDE BY SIDE 2D



Конвертирует 3D-сигнал в формате «side-by-side» (горизонтальная стереопара) в полноэкранный формат 2D-отображения путем изменения масштаба одного изображения по горизонтали

TOP/BOTTOM 2D



Конвертирует 3D-сигнал в формате «top/bottom» (вертикальная стереопара) в полноэкранный формат 2D-отображения путем изменения масштаба одного изображения по вертикали

Автоматическая смена режима

Если функция автоматического распознавания 3D-сигнала более не доступна, телевизор автоматически переключается на тот режим, который использовался для данного источника последним. При смене каналов и источников телевизор переключается в режим STANDARD 2D.

Телевизионные экраны и проекторы

Не все экраны и проекторы, подключаемые к телевизору, поддерживают 3D-технологии. Если подключенный телевизионный экран или проектор не поддерживают технологию 3D, пункт 3D в меню 3D DISPLAY будет выделен серым цветом в режимах TV или CINEMA соответственно. Во всех случаях, когда на экран выведены два источника одновременно, или когда телетекст отображается с одной стороны экрана, а источник - с другой, телевизор будет отображать информацию в режиме 2D.

Двойной экран

Субтитры

Возможно, в некоторых случаях субтитры не будут поддерживаться.

Изменение типа звукового сопровождения и формата изображений

При просмотре телевизора через ТВ-тюнер вы можете переключаться между доступными типами звучания и регулировать формат изображения.

Изменение типа звукового сопровождения или языка

Переключение между доступными типами звукового сопровождения и языками.

Sound

Отображение типа звукового сопровождения*¹

Sound

Нажимайте несколько раз для переключения между доступными типами звучания

Выбор формата изображения

При выборе источника телевизор автоматически адаптирует изображение таким образом, чтобы экран был максимально заполнен, но вы можете самостоятельно выбрать формат.

Вызовите экран Scene на пульте Beo6



Выберите экран Picture*¹

1-3

Выберите формат*²



Перемещение изображения вверх или вниз*³

FORMAT 1



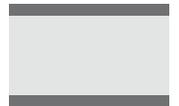
Standard*⁴
Для широкоформатного просмотра или 4:3

FORMAT 2



Zoom
Изображение регулируется по вертикали

FORMAT 3



Wide
Для оригинального широкоформатного изображения 16:9

Полезные советы

¹*Звуковое сопровождение и изображение

На пульте Beo4 через меню LIST вызовите функцию SOUND для отображения форматов звукового сопровождения и FORMAT для отображения форматов изображения. Для вызова функций SOUND и FORMAT на дисплей Beo4 необходимо сначала добавить их в рабочий список функций пульта Beo4.

²*Оптимизация

Формат изображения можно оптимизировать, нажав Optimise на Beo6. На Beo4 нажмите центральную кнопку.

³*Перемещение изображения вверх или вниз
⁴*Variation

Изображение можно перемещать вверх или вниз только в форматах Standard и Zoom. В формате Standard вы можете выбирать вариации формата, нажав Variation на пульте Beo6. На Beo4 нажмите ◀ или ▶.

Чтобы оптимизировать звучание для вашего места прослушивания, вы можете выбрать пользовательскую предустановку и даже поворачивать направление подачи звука в соответствии с вашим расположением.

Выбор предустановки прослушивания

При просмотре телевизора или прослушивании музыки вы можете выбрать собственную предустановку прослушивания для оптимизации звучания в вашем месте прослушивания. Вы также можете поворачивать направление звука, заданное предустановкой, таким образом, что звук будет восприниматься вами непосредственно спереди. Функция Adaptive Sound Technology должна быть включена и настроена. Для получения дополнительной информации см. Руководство.



Пульт дистанционного управления

Для использования преимуществ этой настройки требуется несколько колонок и пульт дистанционного управления Veob. Если у вас мало колонок или у вас пульт дистанционного управления Veo4, данную установку использовать не рекомендуется; необходимо выбрать настройку без Adaptive Sound Technology, описанную в Руководстве.

Автоматический выбор предустановок прослушивания

При включении телевизора режим звукового сопровождения автоматически переключается на предустановку TV. Вы можете выбрать AUDIO PRESET в меню SOUND ADJUSTMENT, чтобы при выборе аудиоисточника режим звукового сопровождения автоматически переключался на конкретную пользовательскую предустановку прослушивания.

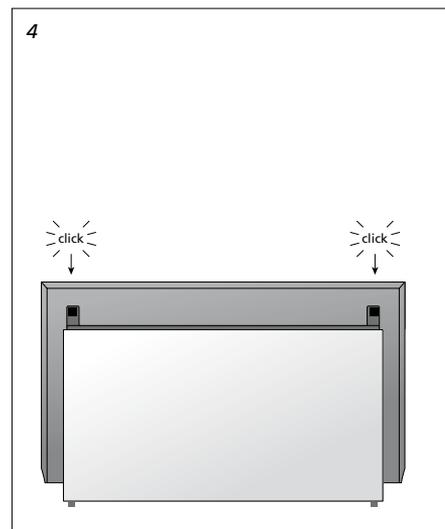
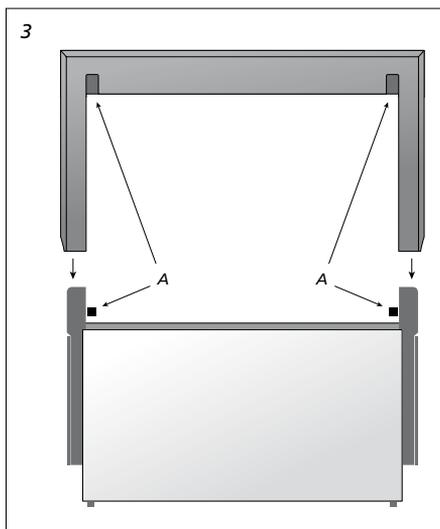
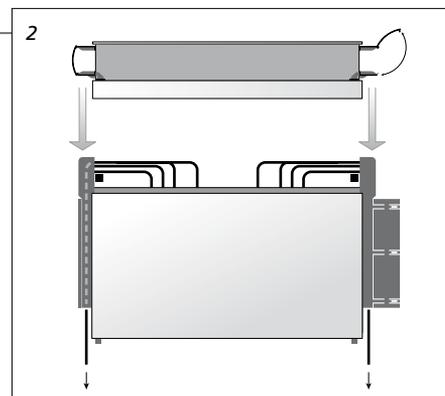
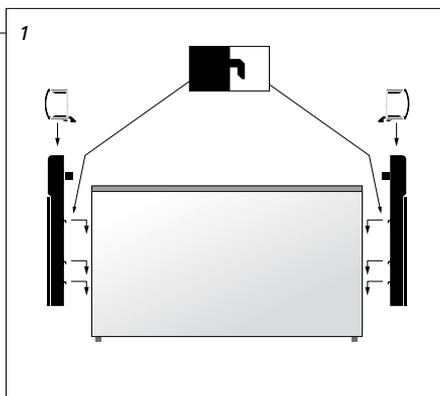
- 22 Установка телевизора
- 23 Уход за системой
- 24 Коммутационные панели
- 26 Первоначальная настройка телевизора

Следуйте инструкциям по размещению и подключению, описанным на этой и следующих страницах.

Проведение кабелей

При подключении к системе внешних устройств рекомендуется сначала подключить устройства к крайним разъемам на панели разъемов и затем постепенно переходить к средним разъемам на панели. Благодаря этому вы сможете получить доступ к необходимым разъемам во время процедуры подключения.

- 1 Установите левую и правую кабельные скобы на систему, как показано на рисунке.
- 2 Откройте кабельные скобы, выполните необходимые соединения, пропустите кабель через скобы и закройте скобы.
- 3 Когда соединения выполнены, присоедините крышку кабелей, опустив ее вниз на кабельные скобы. Направляющие (A) должны войти в пазы на крышке кабелей.
- 4 Слегка нажимайте на крышку кабелей, пока она не встанет на место со щелчком. Для извлечения крышки кабелей проталкивайте направляющие (A) внутрь большими пальцами, одновременно поднимая крышку кабелей другими пальцами.



Внимание!

Вентиляция В целях обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободное пространство не менее 5 см (2") с обеих сторон телевизора и 10 см (4") - над ним. Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели. В случае перегрева (мигает индикатор режима ожидания и на экран выводится предупреждение) переключите телевизор в режим ожидания (не нужно выключать), чтобы дать ему охладиться. В этот промежуток времени вы не сможете использовать телевизор и управлять им.

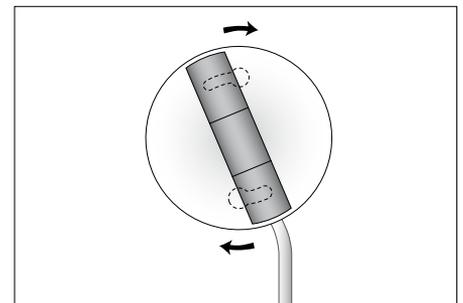
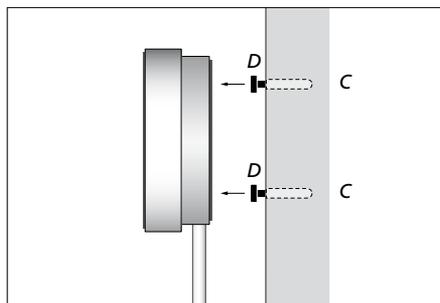
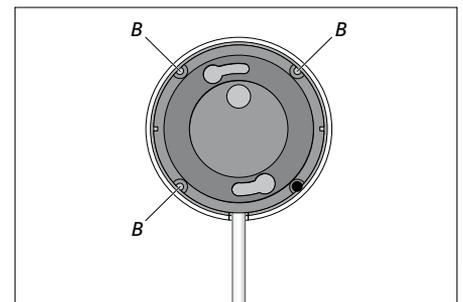
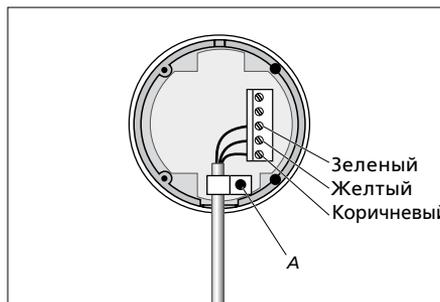
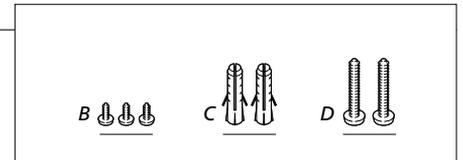
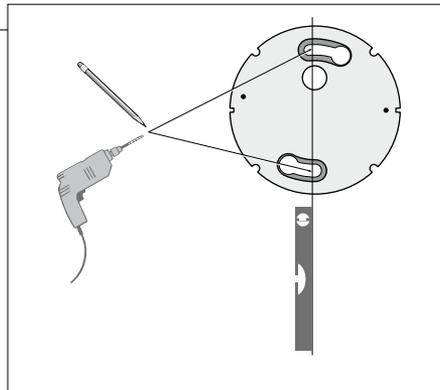
ПРИМЕЧАНИЕ! Не допускайте, чтобы на экране продолжительное время отображались неподвижные изображения, например, логотипы, видеоигры, компьютерные изображения и изображения в формате 4:3. Это может привести к появлению на экране перманентного послеизображения.

ИК-ресивер для проектора

Если телевизионный экран и проектор используются одновременно и во время использования экрана проектор закрывает ИК-приемник, то необходимо установить второй ИК-приемник. ИК-приемник получает сигналы от вашего пульта дистанционного управления и передает их в систему, которая затем посылает управляющий сигнал на подключенные устройства.

Убедитесь, что ИК-ресивер расположен так, чтобы был возможен прием удаленного управляющего сигнала. Если ИК-приемник размещен неправильно, свет, излучаемый подключенными устройствами, будет затруднять работу пульта дистанционного управления вашего телевизора.

Расположив ИК-приемник, как показано на этой странице, подключите его к разъему IR-IN (мини-разъему) на системе.



Уход за системой

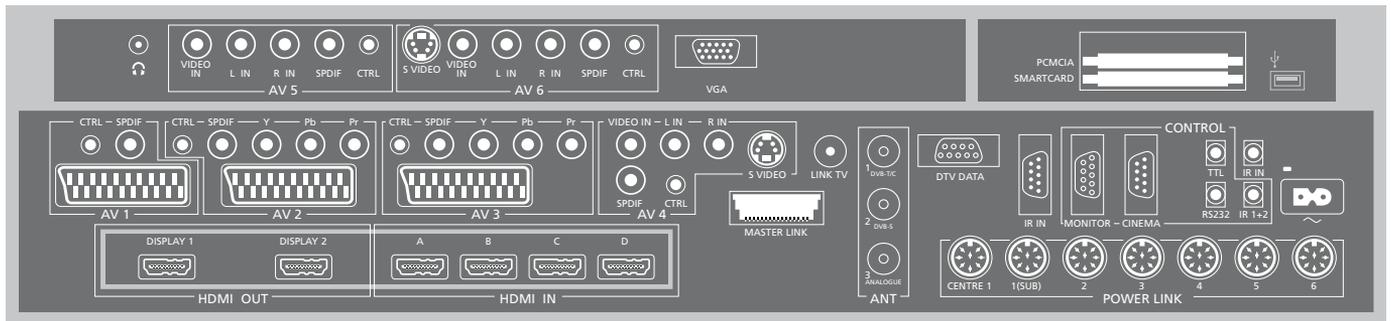
Обслуживание Ответственность за повседневный уход за телевизором, например, поддержание его в чистоте, возлагается на пользователя.

Корпус и средства управления Пыль с поверхностей следует удалять сухой мягкой тканью. Для удаления пятен или грязи используйте влажную мягкую ткань, смоченную в воде, содержащей мягкое моющее средство, например, жидкость для мытья посуды.

Запрет на использование спирта Запрещается пользоваться спиртом или другими растворителями для очистки любых деталей телевизора.

Коммутационные панели

Любая аппаратура, которую вы подключаете к основной коммутационной панели, должна быть зарегистрирована в меню CONNECTIONS. Устройства, подключенные к боковой коммуникационной панели, можно зарегистрировать в меню CONNECTIONS.



AV1

Группа разъемов для AV-подключения основного видеорекордера или устройства Set-top box. Вы также можете подключать другую видеоаппаратуру.

AV2

Группа разъемов для подключения дополнительной видеоаппаратуры к разъему AV.

AV3

Группа разъемов для подключения дополнительной видеоаппаратуры к разъему AV. Телевизор сохраняет открытым канал для прохождения сигнала между рекордером, подключенным к разъему AV1, и записываемым источником, подключенным к разъему AV3. Это позволяет вам установить автоматическое включение источника, подключенного к разъему AV3, а также позволяет установить для встроенного рекордера, подключенного к разъему AV1, режимы записи по таймеру с источника, подключенного к разъему AV3, при условии, что подключенная аппаратура поддерживает эти функции.

AV4

Группа разъемов для подключения дополнительной видеоаппаратуры к разъему AV.

AV5

Группа разъемов для подключения дополнительной видеоаппаратуры к разъему AV. Вы также можете подключить фотокамеру или видеокамеру.

AV6

Группа разъемов для подключения дополнительной видеоаппаратуры к разъему AV. Вы также можете подключить фотокамеру или видеокамеру.

CTRL (AV1 – AV6)

Для ИК управляющих сигналов дополнительной аппаратуры, подключенной к разъему AV.

L-IN, R-IN (AV4 – AV6)

Правый и левый линейные входы. AV5 и AV6 предназначены для подачи аудиосигнала фотокамеры или видеокамеры.

VIDEO IN (AV4 – AV6)

Для видеосигнала. К AV5 и AV6 вы можете подключить фотокамеру или видеокамеру.

Y – Pb – Pr (AV2 – AV3)

Для приема видеосигнала из внешнего источника, например, источника HDTV. Вы можете использовать данный разъем вместе с разъемом AV или с разъемом для цифровых звуковых сигналов.

SPDIF (AV1 – AV6)

Цифровой аудиовход для подключения, например, DVD-проигрывателя.

S VIDEO (AV4, AV6)

Для подключения аппаратуры с выходом Y/C, например, игровой приставки.

HDMI OUT (DISPLAY 1 - 2)

Подключение плазменного экрана и/или проектора. При подключении только экрана или проектора подключите их к разъему DISPLAY 1, в противном случае подключите экран к разъему DISPLAY 1, а проектор - к разъему DISPLAY 2. Одновременное подключение двух экранов или двух проекторов недоступно.

HDMI IN (A–D)

Для подключения видеоисточника High Definition Multimedia Interface (HDMI) или ПК. Разъем HDMI может быть занят встроенным видеоустройством. Данные источники могут быть зарегистрированы для любой группы разъемов AV. Чтобы увеличить количество разъемов HDMI, подключите расширительный блок HDMI к разъему HDMI C.

Полезные советы

Экономия энергии

Master Link не следует подключать, если функция POWER SAVING установлена на ON в меню STANDBY SETTINGS. Если функция POWER SAVING установлена на ON, а телевизор находится в режиме ожидания, разъем MASTERLINK становится неактивным. Это означает, что доступ к телевизору с аудио- или видеосистемы сопряженной комнаты невозможен, пока телевизор главной комнаты находится в режиме ожидания. Кроме того, недоступной будет запись на источники, подключенные к любому из разъемов AV. Для получения дополнительной информации см. Руководство.

Сетевой шнур

Подключите разъем ~ на главной коммутационной панели вашего телевизора к розетке. Телевизор находится в режиме ожидания и готов к эксплуатации.

Некоторые разъемы, изображенные на рисунке основной панели разъемов, могут быть уже задействованы для внутренних подключений. Не отключайте кабели от этих разъемов!

ANT (1–3)

Разъем для подключения кабеля DVB T/C (1) от наружной антенны/сети кабельного телевидения, DVB-S (2) от спутниковой тарелки, наружной антенны/сети кабельного телевидения (3) от внешней антенны/аналоговой сети кабельного телевидения.*¹

LINK TV

Разъем антенного выхода для передачи видеосигнала в другие комнаты.

DTV DATA

Для будущего использования.

MASTER LINK

Для совместимой аудио- или видеосистемы Bang & Olufsen. Этот разъем используется также для распределения звука и изображения с помощью системы BeoLink по всему вашему дому.

CENTRE 1

Для подключения центральной колонки, например, BeoLab 7. Дополнительные сведения см. в руководстве к колонкам.

POWER LINK 1–6

Для подключения тыловых акустических колонок в системе объемного звучания. Для получения дополнительной информации см. Руководство.

1 (SUB)

Для подключения максимум двух сабвуферов Bang & Olufsen. Кабельный разветвитель для такого подключения вы можете приобрести у торгового представителя компании Bang & Olufsen.

IR IN (9-pin)

Для ИК-приемника экрана, который обеспечивает операции дистанционного управления.

MONITOR

Для плазменного экрана.

CINEMA

Для Home Automation system.

TTL/RS232

Используется только при установке в отелях.

IR IN (mini-jack)

Для дополнительного ИК-приемника, если телевизор оснащен проектором.

IR 1+2

Для внешнего ИК-передатчика, используемого с системой домашнего кинотеатра или HDMI Expander.

~ – Электросеть

Подключение к электрической сети.

VGA

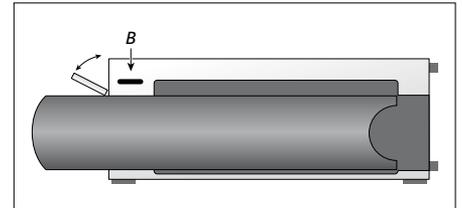
Разъем для подключения видеоприбора высокой четкости или ПК. Этот разъем можно также использовать для подключения BeoMaster.

PCMCIA (CA module)

Для ввода карты или модуля, обеспечивающих доступ к цифровым каналам. Для получения дополнительных сведений о совместимых картах и сочетаниях модулей обращайтесь, пожалуйста, к торговому представителю компании Bang & Olufsen.

SMARTCARD

Для ввода карты, обеспечивающей доступ к цифровым каналам. Для получения дополнительных сведений о совместимых картах и сочетаниях модулей обращайтесь, пожалуйста, к торговому представителю компании Bang & Olufsen.



Для получения доступа к разъемам для временного подключения нажмите кнопку (B), расположенную с правой стороны системы, и дверца откроется автоматически. Дверцу можно также открыть вручную.

PHONES

- Для подключения стереонаушников.
- > Для отключения звука акустических колонок быстро поверните колесико громкости против часовой стрелки. (Beo4: нажмите на середину клавиши ^v).
 - > Поверните колесико в противоположную сторону для регулировки громкости в наушниках. (Beo4: нажмите ^ или v).
 - > Для восстановления звука акустических колонок быстро поверните колесико громкости против часовой стрелки. (Beo4: нажмите на середину клавиши ^v).

ПРИМЕЧАНИЕ! Продолжительное прослушивание на высокой громкости может повредить слух!

USB-порт (→) предназначен для обновления программного обеспечения. Доступен только при наличии дополнительного модуля DVB. За дополнительной информацией обращайтесь к вашему торговому представителю.

¹*DVB Количество и типы разъемов DVB зависят от того, какой дополнительный DVB-модуль установлен в телевизоре.

Программы защищенные от копирования

Если при просмотре защищенных от копирования программ с оплатой за просмотренную передачу отображается искаженное изображение, подключите set-top box прямо к телевизору. Не подключайте его через видеоманитофон.

ПРИМЕЧАНИЕ! Видеомагнитофоны можно подключать только к разъемам AV1 и AV2, поскольку они являются единственными группами разъемов для выхода видеосигнала. Подключите ваш основной рекордер к разъему AV1, а второй рекордер — к разъему AV2.

Первоначальная настройка телевизора

Процедура первоначальной настройки запускается при первом подключении телевизора к электросети и его последующем первом включении. Для изменения настройки впоследствии вы можете войти в те же самые меню и обновить ваши настройки.

Включение телевизора

Для включения и подготовки к работе телевизора требуется около 20 секунд.



Нажмите, чтобы включить

Выбор настроек

Вам будет предложено настроить следующие параметры, только если вы включаете телевизор в первый раз.*¹ Однако данная последовательность меню зависит от выбранных вами подключений и настроек.



Выберите параметр



Подтвердите и перейдите к следующему пункту меню

MENU LANGUAGE	Установка языка экранных меню
REMOTE CONTROL	Отключение или включение навигационной кнопки на пульте дистанционного управления* ²
TUNER SETUP	Выключение или включение внутреннего ТВ-тюнера или DVB
CONNECTIONS	Регистрация подключенного оборудования
AUTO TUNING	Автоматическая настройка ТВ-каналов. Доступно, только если ТВ-тюнер включен. Для получения дополнительной информации см. Руководство.

Информация

ТВ-тюнер	Меню TUNING доступно, только если ТВ-тюнер включен. См. Руководство для получения дополнительной информации.
Подключения	Выбор типа аппаратуры, подключаемой к каждому разъему, используемые разъемы, название изделия и название источника.
Экономия энергии	Если к вашему телевизору подключено другое оборудование, установите POWER SAVING на OFF. Для получения дополнительной информации см. Руководство.

¹*ПРИМЕЧАНИЕ! После того, как вы выберете нужные настройки, возможно, вам понадобится нажать **зеленую** кнопку для перехода к следующему меню в ходе процедуры первоначальной настройки. Следуйте инструкциям, отображаемым на экране

Калибровка акустических колонок

Настройка колонок с целью оптимизации звучания с места прослушивания. Для использования преимуществ функции Adaptive Sound Technology требуется несколько колонок и пульт дистанционного управления Beo6.

AST ON/OFF

Отключение или включение функции Adaptive Sound Technology

AST ON:

SPEAKER SETUP

TV LISTENING PRESET

CINEMA LISTENING PRESET

AST OFF:

SPEAKER TYPES

SPEAKER ROLES

SPEAKER DISTANCE

SPEAKER LEVEL

Первоначальная настройка колонок применима только для колонок, используемых для просмотра телевизора. Для получения дополнительной информации см. Руководство.

SOUND ADJUSTMENT

SOUND ADJUSTMENT

Регулировка громкости, нижних и верхних частот и баланса, а также установка двух комбинаций колонок по умолчанию.

SOUND SETUP

Выполните настройки для каждой LISTENING PRESET. Для получения дополнительной информации см. Руководство.

Выполнение настроек режима ожидания

Телевизор можно настроить на автоматический переход в режим ожидания по истечении заданного времени простоя или включить/выключить функцию экономии энергии. Для получения дополнительной информации см. Руководство.

STANDBY SETTINGS

Выполнение настройки режима ожидания для телевизора

^{2*}**Навигационная кнопка** Если на вашем пульте Beo4 нет навигационной кнопки или если ваш пульт Beo4 не настроен на правильный режим, вы не можете включить навигационную кнопку. Для получения дополнительной информации см. руководство к Beo4 или обращайтесь к торговому представителю компании Bang & Olufsen.

Проектор Если вы подключили проектор, а плазменный экран – нет, после первоначальной настройки необходимо выключить телевизор, затем включить его снова, чтобы настройки вступили в силу.

ПРИМЕЧАНИЕ! Для получения дополнительной информации о пультах дистанционного управления и первоначальной настройке см. Руководство.

Директива по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) – Защита окружающей среды



Электрическую и электронную аппаратуру, а также детали и аккумуляторы, маркированные данным символом, не следует выбрасывать в обычные мусорные баки; всю электрическую и электронную аппаратуру, детали и аккумуляторы необходимо утилизировать отдельно. Утилизируя электрическую и электронную аппаратуру и аккумуляторы с использованием систем сбора, доступных в вашей стране, вы защищаете окружающую среду, здоровье человека и вносите свой вклад в разумное и рациональное использование природных ресурсов.

Сбор вышедшей из употребления электрической и электронной аппаратуры, а также аккумуляторов и отходов предотвращает потенциальное загрязнение окружающей среды опасными веществами, которые могут присутствовать в электрической и электронной аппаратуре. Торговый представитель компании Bang & Olufsen в вашей стране поможет вам и посоветует, как правильно утилизировать изделие.

Если в силу небольшого размера изделия его невозможно маркировать данным символом, символ будет присутствовать в Руководстве пользователя, в гарантийном сертификате или на упаковке.

Вся продукция Bang & Olufsen соответствует действующему во всем мире законодательству по защите внешней среды.

CE Это изделие отвечает положениям директив 2004/108/EC и 2006/95/EC.

Если изделие оснащено заземленным сетевым кабелем и 3-контактным разъемом, изделие необходимо подключать к сетевой розетке с защитным заземлением. Запрещается извлекать штырь заземления сетевого кабеля во избежание поражения электрическим током. Если сетевая розетка с защитным заземлением отсутствует, необходимо обратиться к электрику.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovi, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovi. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright 1992–2003 Dolby Laboratories. All rights reserved.



Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535; 7,003,467; 7,212,872 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, DTS Digital Surround, ES, and Neo:6 are registered trademarks and the DTS logos, and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996–2008 DTS, Inc. All Rights Reserved. U.S. Patent's 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132; and 5,583,936



351086111060008

